

旅美中國食品科技學會

THE ASSOCIATION OF CHINESE FOOD SCIENTISTS & TECHNOLOGISTS IN AMERICA

創誌

ACFSTA

NEWSLETTER Volume 2 Number 2 December 1979

會員資料表
繳會費單
附件：修章選票

編者的話

意見箱

(理事會)

消息、動態

(編者)

會務報告

(理事會)

12. 國內食品工業界之困難問題(農發會)

10. 協助國內食品工業發展(李秀方)

9. 會議簡報(周鴻恩)

8. 財務急件(楊安琪)

7. 過渡時期理事會組織法(理事會)

1. 會章修訂(理事會)

第二卷·第二期

目錄

一九七九年十二月發行

祝聖誕快樂
新春如意

理事會謹賀



1979-80 OFFICERS

- President:** 周鴻恩 David H.E. Chou, Ralston Purina Co.
Vice-President: 林輝正 Santa H.C. Lin, Ralston Purina Co.
Secretary: 鄧仁親 J. C. Deng, U. of Florida
楊安琪 Angel A.C. Yang, Ralston Purina Co.
Treasurer: 蘇鴻銘 Hong-Ming Soo, Ralston Purina Co.

EXECUTIVE COMMITTEE

PAST PRESIDENTS/VICE-PRESIDENTS

- 1978-79 魏綸鑫 Lun-Shin Wei, U. of Illinois / 周鴻恩 David H.E. Chou, Ralston Purina Co.
1977-78 任筑山 Joseph J. Jen, Michigan State U. / 李東慶 Tung-Ching Lee, U. of Rhode Island
1976-77 張駟祥 Stephen S. Chang, Rutgers U. / 殷長廣 Levi C.G. Ying, Bloch & Guggenheimer Div.
1975-76 陸伯勛 B. S. Luh, U. C. Davis / 陳同善 Thomson T.S. Chen, California State U.

Mailing Address: The Association of Chinese Food Scientists and Technologists in America
(ACFSTA)
c/o David H.E. Chou
Ralston Purina Co.
Checkerboard Square
St. Louis, MO 63188
Tel.: 314-982-3100

For membership application and other information, please contact one of the above members.

編者的話

本期會誌重點在於公佈修章提案，讓各會員有充分時間研究瞭解修案要務。盼望每一會員均能利用其選舉權，投票表決，俾使理事會工作進行，能逐漸循照更健全的章程步入正軌。

另外，本會財務工作，亦急須大家合作。相信每一會員都能在繳費的責任上，表現對

本理事會工作之支持。

為使會員們對台灣食品工業之發展有更進一步的認識，並能有機會貢獻才幹，特別轉達農發會李秀組長來函。理事會備有農發會提供資料，索取必寄。

歡迎大家繼續提供意見，利用會誌互相保持聯繫。不要忘掉將選票及資料調查表於1980.1.31前寄回。先謝之合作。

特此 敬祝 新年愉快

—主編—林輝正 敬上

—— 會章修訂 —— 理事會

本會年會 (St. Louis, 1979) 正式通過任筑山教授提案, 成立 Executive Committee, 採納魏編鑫教授提議, 由現, 歷任正副會長組成, 並擬修訂會章規條, 成立會長 (President) 及下任會長 (President-Elect) 制度, 健全本會組織法。

經參攷其他有關學術團體本法規, 考慮本會特徵, 及為將來行政作業效率着想, 本理事會已得 Exec. Comm. 同意由會員以書面方式表決下列修正案。茲將本會章程第四章及第八章一併同時修正, 俾使會務之進展, 得以依章步入正軌。

(原會章)

第四章 組織

第九條, 本會以會員大會為最高權利機關, 在大會閉會期間, 由理事會代行其職權。

第十條, 本會理事會設會長, 副會長, 秘書及財務各一。會長由會員在大會時以提名方式選出, 任期一年, 連選得連任一次。副會長由會長提名, 經大會同意通過選出。秘書及財務由會長遴選, 由大會追認聘請。

第十二條、會長出缺時由副會長遞補，副會長出缺時，由秘書遞補。

第十三條、理事會受全体會員之托，綜理本會各種會務，理事會得視會務需要設幹事若干人，由會長遴選之。

(新修訂會章)

第四章 組織

第九條、本會設有會員大會，理事會 (Executive Committee)，及計劃顧問會 (Planning Advisory Council)。

第十條、會員大會為本會最高權利機關，在大會閉會期間，由理事會代行其職權。

第十一條、理事會之組成及職權。

- (1) 理事會包括會長 (President)，下任會長 (President-Elect)，上任會長 (Past President)，六名理事，秘書，及財務。
- (2) 會長由下任會長接任，下任會長出缺時，由秘書代行其職權至改選為止。
- (3) 下任會長之產生，由會員在徵求候選人同意後，向理事會書面提名，經理事會審核通過後，推薦一至三名，在每年召開年會前至少一個月，以通信、無記名方式由全体會員多數決選出。候選人應具有三年以上會員資格，且有熱心會務表現者。

- (4) 秘書及財務由會長遴選，經理事會同意後正式聘請之。
- (5) 其他理事之產生，由大會推選四名，其提名投票方式與下任會長之產生同，任期二年，連選得連任之。另由計劃顧問會推派兩名，任期一年。
- (6) 理事出缺時，由會長另遴選適當會員，經理事會同意後，暫時遞補至下屆改選時為止。
- (7) 理事會得視會務需要增設秘書一名，及幹事若干名，由會長遴選之，任期一年。
- (8) 理事會之職權為協助會長推展會務，重要提案之審核及提出，及負責下任會長、理事人選等之審核及推薦。
- (9) 會長之職權為召集理事會，綜合本會各項會務。
- (10) 下任會長之職權為遞補會長出缺，輔助會長執行會務。
- (11) 秘書之職權為保管文件、資料，印發通訊，及會員名冊，負責會員聯絡。
- (12) 財務之職權為徵收會費，保管所有財產，並在理事會同意下，支付會務所需開銷。
- (13) 秘書及財務得列席理事會，但無投票權。

第三條、計劃顧問會之組織及職權

- (1) 產生方式，由歷任會長組成，如人數超過十二名時，可互相推選十二名組成。

由剛任滿會長當召集人，視事實需要召開會議。

(2) 職權為協助會長，提供建議，擬定長久性發展計劃，解釋有關本會章程之疑問，及选派兩員參與理事會工作。

(理事會註)

註一：

修訂第九條，為增設計劃顧問會。有鑒本會成立僅數年，制度有待健全。目前工作方針、政策及將來發展計劃，實需有一較隱定，且長久性之部門，在不受人事年年變遷之影響下，提供連貫性之建議。歷任會長，不僅曾貢獻於會務之發展，且對本會將來發展方向能提出寶貴建議。如能由他們組成一個計劃顧問會，藉着他們豐富的經驗，時常的關心，能為本會提供較長久性之策劃，或解答疑難，必能促進新的理事會早日步入會務正軌。因此，同時修訂第十三條，設立十二位計劃顧問。並派兩位參與理事會，保持與理事會密切之聯繫，達成顧問協助效果（第十條，第五款）。

註二：

修訂第十條為原章程第九條

註三：

修訂第士條，將以前理事會所提之 Executive Committee 權責合併成立新理事會組成法。把以往理事會靠會長一人支撐之情形，變成擁有一擁有一九名俾答之理事會（第1款規定），健全會務。

註四：

修訂第士條第(1)款，將有經驗之歷任會長保留在理事會，繼續為會員服務。

註五：

修訂第士條第(3)款，設立下任會長 (President-Elect) 制度。此乃健全會務不可缺之要務。其益處有：

(1) 每年改選下任會長一人，簡化手續，達成倍效。
(2) 會長交接容易，作業連貫。(3) 新任會長已有一年以上會務經驗，能速進入狀況。(4) 下任會長可事先準備，接任新工作。(5) 會員能早一年認識下任會長，便於參與會務工作。

為慎重推選下任會長，成立提名辦法，書面票選。讓每位會員有充裕時間選擇最佳人選。避免每年利用年會召開時間，匆促成事。

註六：

修訂第士條第(5)款，四名理事由會員中推選，直接以會員身份參與理事會工作，保持適當平衡，牽制效果。理事會之連貫性，可藉着上任會長及兩位歷任會長（計劃顧問）之參與保持下來。

註七：

修訂第士條第(7)款，如會務擴大，可增加工作人員。第(13)款，秘書及財務並非由大會票選之理事成員，故在理事會列席無投票權。

以上章程修訂，限於第四章。Exec. Comm. 已於9月15日以書面表示贊成送交大會決定。有鑒於大會召開需等到明年6月(New Orleans IFT)，而修章要務不可容緩。故決定修章亦採取書面方式，慎重處理。為此原章程第八章也應該同時送交會員一併修正。如會員同意第八章修正，則第四章之修訂通過可同時生效執行。本理事會為顧及修章時效，及今後慎重處理選舉起見，盼各會員能贊同理事會所提之修章案。

(原會章)

第八章 附則

本會章程經會員大會通過後實施，修改時亦同，每年大會時，經布會參加會員多數通過各修改案以謀求會務之發展。

(修訂會章)

第八章 修正

本會章之修正視需要由大會或理事會提交修正案，小組研究整理，再交由會員多數表決通過後實施。

◎ 茲將選票附上本會誌，務必投票寄回本會。

過渡時期 理事會組織法 — 理幹

Executive Committee 已按上次年會決定由歷任會長, 副會長(共8位)組成。新的理事會, 除會長副會長由大會選出外, 其他理事也已遴選上任, 公佈於上期會誌。為使本會公務更上軌道, 修章要務不可容緩(見本期修章案), 有鑒於修章通過後, 理事會新舊轉接將必產生一過渡期, 本理事會已擬定下列理事會過渡時期組成法, 求得 Exec. Comm. 同意, 將於修章後做為1980~81年度理事換接之辦理方法。

1. 本年度(1979-80)由現歷任正副會長共九位組成。
2. 1980-81年度, 所有歷任副會長(4位)任滿退出, 由新選上之會長, 下任會長(President-Elect)及大會新選兩名理事(任期兩年)遞補。理事成員仍保持9名。
3. 1981-82年度, 除上任會長外, 所有歷任會長(計5名)任滿退出, 由新選下任會長, 新選兩名理事(任期兩年)及計劃顧問會推派兩名理事遞補, 理事共9名。此後理事會組成步入正軌, 依法每年改選兩名新理事。

如此, 本會理事會將可保持連續作業, 維持適當人事平衡。有三位歷任會長, 一位下任會長, 及四位大會選出來的直接代表, 輔助現任會長推動發展公務。

==== 財務條件 ====

一九七九年即將完畢，我們這科技會的會計年度 (June 1, 1979 - May 31, 1980) 亦過了一半。根據目前的統計，只有 15% 的會員繳了這年度的會費。

依照往例，在 1979 年 IFT 聚餐時所繳的會費多過補繳 1978-1979 年度的會費。為了避免更多的混亂，我們要求大家能在 1980 年一月底之前交繳今年度的會費。我們不希望因為會費之欠缺而影響本會的服務項目。印刷費，郵費等等都是必要開支。

明年在 New Orleans 的 1980 年的 IFT，繳了會費的會員與未繳者之餐費將會不同。而且有未繳會費亦會影響該會員之選舉或被選舉之權利。

我們再度附上一份會費繳費單，希望尚未繳費的會員們能儘快的繳清。這科技會的成功與否，全靠大家的合作。

催繳會費之餘，我們在這兒敬祝大家有一個愉快的聖誕節和富足的新年。

楊安理。



Ralston Purina
Company

經濟部食品工業發展顧問委員會

第五次會議(十月廿五日-廿七日)

簡報

周鴻恩

此次會議於 *Nov. twenty* 舉行。於十月廿五日下午，會議召集人張知祥教授及其他招待人員親到機場迎接市會人員。並安排住於 *Waldorf Astor, North Brunswick*。會議於当晚之餐後立即開始。首先討論「國際食品科技研討會」之詳細節目及安排工作。研討會之節目係由岑卓卿教授安排。已全部就緒。十月廿六日上午由農委會李崇道主任委員致辭。並解答各委員的問題及建議。下午由李主任委員報告台灣食品工業之現況及待解決之問題。黃討論顧問會可對台灣食品工業予以協助各委員。李主任及李組長皆特別強調對旅美中國食品科技學會之重視。此後將加強市本學會之聯繫，以借用本會之員們之力量幫助國內食品工業的發展。廿七日上午由本人報告本會的現況及工作方針。並討論市顧問會聯繫之方法。並決定利用本會之員資料重新調查之機會收集各會員之資料。以供國內及顧問會之參考使用。最後各委員們並執一列地討論了台灣食品研究之需要及計劃。會議於十二點左右結束。本次會議非常成功！

Checkerboard Square
St. Louis, Missouri 63188

經 濟 部 用 箋

周會長吾兄惠鑒：

今(六八)年首次組團參加美國食品科技學會第卅九屆年會，承五兄等旅美食科學會會員鼎力協助，不勝感激。最近農發會李主任委員指示，應隨時與旅美食科學會等相關組織保持密切連繫，以助國內食品工業及科技之發展。貴會擁有一百餘位

會員，均是有經驗之專家學者，為一陣容堅強之組織，若能得貴會之協助，以推動國內之食品工業，現將細目詳列於後，希吾兄轉告諸會員。

- 一、是否對國內食品工業有所建議，請將寶貴的意見告訴我們。
- 二、對國內食品工業及科技有否具體計劃，是否可以計劃方式短期

回國指導。

(下接第十二頁)

「國內食品工業界之困難問題」

民國六十八年八月十三日至十五日由農發會召開「國際食品科技研討會」會前會議；邀請國內食品工業界、學術及研究單位人士，提出國內食品工業界之困難問題，經整理歸納為食用油脂及油籽組、水果蔬菜加工組、穀類貯存及加工組、東方食品組、肉品及水產加工組、食品化學及工程組等六組共 89 個問題，俾國內外食科專家、學者提供資料，作為國內食品工業界改進之參考。

『以上資料共 19 頁，因會誌篇幅限制無法轉載。如會友有興趣詳知所述問題，並提供有關資料或解答，請向本會索取整篇報告。本會將儘量複印分發，供會友參考，並轉達各會友對國內食品工業發展之建議。』

—編者註—

本會訊

明年(1980)1月9~11日在台北召開之「國際食品最新科技研討會」，本會將有 20 位以上會友們返台參加。下期會誌將特別報導開會成果。

會務報告

—理事會—

1. 成立新理事會，公佈於上期會誌及新會員名冊。
2. 編慶上期會誌共180份。
3. 章程修改案交由 Exec. Comm. 通過，整理後，送交會員表決。
4. 會長於10月25日參加經濟部食品工業發展顧問委員會第五次會議。
5. 設計會員資料調查表。(附上本期)
6. 徵收今年度會費，共27名 (希望未繳者速繳)
7. 歡迎5位新加入會員：

Chang, Yueh-Ing (張月櫻) U. Minn.
Cheng, Shu-Guang (鄭樹光) Mich. State U.
Kuo, James C. (郭俊欽) Ohio State U.
Liao, Marcia T. (廖雲門) Univ. Ill.
Yang, Pin-Pin (楊吳萍萍) Univ. Ill.

8. 由於會員人數加增，重新整理會員檔案。

9. 謝於下列熱心會員負責各分區連絡工作。

CANADA — 陳仲緒

CORNELL — 黃孝蘭

GEORGIA — 王永康

FLORIDA — 鄧仁親

MINNESOTA — 楊日信

ALABAMA — 朱正中

MISSISSIPPI — 陳存傑

TEXAS — 崔慶鈺

CALIFORNIA — 陳鈴木

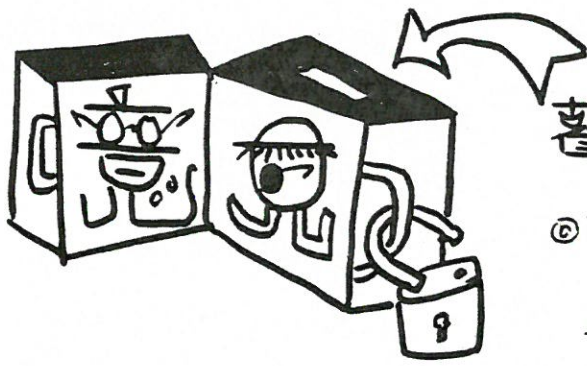
ILLINOIS — 周台生

希望各區連絡員能就地利之便，吸收新會員，保持與所屬地區會員連絡，時常提供，收集各方建議，並在會誌出版前兩週（下期於1980年2月初）報知理事會有關會員消息動態。許多其他地區仍有連絡員，盼會員主動志願向理事會報名，能有更多熱心會員担負此項工作。

— 消息報告 — 會員動態 —

- ◎ 中華民國食品科技學會，第九屆年會，定於1980年1月8日假台北市圓山大飯店二樓敦睦廳召開。歡迎返台參加「國際食品最新科技研討會」之本會會員們，能提早一天，順便撥冗參加此年會，共襄盛舉。
- ◎ 本會周會長鴻恩，將攜眷於十二月十六日返台省親，並參加上述開會活動，同時在研討會上發表論作。
- ◎ 任筑山教授已任職於Mich. State Univ. 一切安定下來，進入狀況。MSU目前有56位教授 (Dept. Food Sci. & Human Nutr.) 陣容龐大，是研究、教學之好學府。工作甚滿意。
- ◎ 陳存傑會友升任正教授
- ◎ 林益陸會友轉 Knudsen Corp. 任職 Lab. Manager
- ◎ 梁懋勛會友轉 Quaker Oats Co. 在 Central Research 部門接長 Director 新職。

《恭喜各會員升官發財》



歡迎會員提供寶貴意見

◎ 聚餐與會員大會分開
以免秩序雜亂 (張天鴻)

- ◎ 通訊錄建議：一詳列會員工作單位，地址，職位及電話。通訊錄，會誌，均寄工作單位 (陳仲緒)
- ◎ 設立 President-Elect 制度 (任筑山，張天鴻)，選舉改用通信方式，於年會前從正式提名候選人中，票選決定，結果在年會時揭曉。(張)

編者註：理事會已採納此建議，修章後執行。

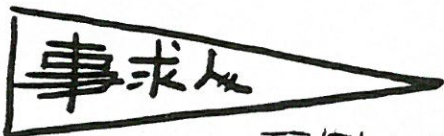
◎ 本會成立技術顧問小組，輔助國內食品工業 R&D (張天鴻)

◎ 加強會友聯絡，增刊會誌 (李東慶)

編者註：如會員踴躍參與各項活動，經常提供多種資料，理事會可考慮設編輯小組，或發刊“號外”。已組成各分區連絡員，盼能各盡其能達成果效。

◎ 重新整理會員資料 (張驍祥)

編者註：理事會已應本會會務所需，增加為會員服務，並應經濟部食品研發顧問會及行政院農委會所需資料，設計新的會員資料表，以供備用。



有興趣並經驗於 Gluten 食品利用
研製中國素食式食物者，請能與高川會友連絡。
(Dr. Chuan Kao, Farmland Industries, Inc., Hutchinson, KS.
Tel. 316-663-5711)